

资质通鉴

資質通鑑

資治通鑑卷第六十三

韓愈集傳讀學朝散大夫諫議大夫劉訥判尚書都省兼提舉萬壽觀重護軍河
內郡開國侯食邑五百戶鑒黃俊臣司馬 光奉 勅編集

漢紀五十五

起屠維單閼盡上
章執徐凡二年

孝獻皇帝戊

建安四年春三月黑山帥張燕與公孫續率兵十萬三
道救之未至瓚密使行人齎書告續使引五千鐵騎於
北隰之中起火爲應瓚欲自內出戰紹候得其書如期
舉火瓚以爲救至遂出戰紹設伏擊之瓚大敗復還自
守紹爲地道穿其樓下施木柱之度足達半便燒之樓
輒傾倒稍至京中瓚自計必無全乃悉縊其姊妹妻子

然後引火自焚紹趣兵登臺斬之田楷戰死關靖歎曰
前若不止將軍自行未必不濟吾聞君子陷人危必同
其難豈可以獨生乎策馬赴紹軍而死續爲屠各所殺
漁陽田豫說太守鮮于輔曰曹氏奉天子以令諸侯終
能定天下宜早從之輔乃率其衆以奉王命詔以輔爲
建忠將軍都督幽州六郡初烏桓王丘力居死子樓班
年少從子蹋頓有武略代立總攝上谷大人難樓遼東
大人蘇僕延右北平大人烏延等表紹攻公孫瓚蹋頓
以烏桓助之瓚滅紹承制皆賜蹋頓難樓蘇僕延烏延
等單于印綬又以閭柔得烏桓心因加寵慰以安北邊
其後難樓蘇僕延奉樓班爲單于以蹋頓爲王然蹋頓

猶秉計策

眭固屯射犬夏四月曹操進軍臨河使將

軍史渙曹仁渡河擊之仁操從弟也固自將兵北詣袁
紹求救與渙仁遇於犬城渙仁擊斬之操遂濟河圍射
犬射犬降操還軍敖倉初操在兗州舉魏种孝廉兗州
叛操曰唯魏种且不棄孤及聞种走操怒曰种不南走
越北走胡不置汝也既下射犬生禽种操曰唯其才也
釋其縛而用之以爲河內太守屬以河北事以衛將
軍董承爲車騎將軍袁術既稱帝淫侈滋甚媵御數
百無不兼羅紈厭梁肉自下飢困莫之收卹既而資實
空盡不能自立乃燒宮室犇其部曲陳簡雷薄於潏山
復爲簡等所拒遂大窮士卒散走憂滿不知所爲乃遣

使歸帝號於從兄紹曰祿去漢室久矣袁氏受命當王符瑞炳然今君擁有四州人戶百萬謹歸大命君其興之袁譚自青州迎術欲從下邳北過曹操遣劉備及將軍清河朱靈邀之術不得過復走壽春六月至江亭坐簀牀而歎曰袁術乃至是乎因憤慨結病歐血死術從弟胤畏曹操不敢居壽春率其部曲奉術柩及妻子奔廬江太守劉勳於皖城故廣陵太守徐璆得傳國璽獻之袁紹既克公孫瓚心益驕貢御稀簡主簿耿包密白紹宜應天人稱尊號紹以包白事示軍府僚屬皆言包妖妄宜誅紹不得已殺包以自解紹簡精兵十萬騎萬匹欲以攻許沮授諫曰近討公孫瓚師出歷年百姓

疲敝倉庫無積未可動也宜務農息民先遣使獻捷天子若不得通乃表曹操隔我王路然後進屯黎陽漸營河南益作舟舡繕修器械分遣精騎抄其邊鄙令彼不得安我取其逸如此可坐定也郭圖審配曰以明公之神武引河朔之彊衆以伐曹操易如覆手何必乃爾授曰夫救亂誅暴謂之義兵恃衆憑彊謂之驕兵義者無敵驕者先滅曹操奉天子以令天下令舉師南向於義則違且廟勝之策不在彊弱曹操灑令既行士卒精練非公孫瓚坐而受攻者也今棄萬安之術而興無名之師竊爲公懼之圖配曰武王伐紂不爲不義況兵加曹操而云無名且以公今日之彊將士思奮不及時以定大

業所謂天與不取反受其咎此越之所以霸吳之所以滅也監軍之計在於持牢而非見時知幾之變也紹納圖言圖等因是譖授曰授監統內外威震三軍若其浸盛何以制之夫臣與主同者云此黃石之所忌也且御衆於外不宜知內紹乃分授所統爲三都督使授及郭圖淳于瓊各典一軍騎都尉清河崔琰諫曰天子在許民望助順不可攻也紹不從許下諸將聞紹將攻許皆懼曹操曰吾知紹之爲人志大而智小色厲而膽薄忌克而少威兵多而分畫不明將驕而政令不一土地雖廣糧食雖豐適足以爲吾奉也孔融謂荀彧曰紹地廣兵彊田豐許攸智士也爲之謀審配逢紀忠臣也任其

事顏良文醜勇將也統其兵殆難克乎或曰紹兵雖多而灋不整田豐剛而犯上許攸貪而不治審配專而無謀逢紀果而自用此數人者勢不相容必生內變顏良文醜一夫之勇耳可一戰而禽也秋八月操進軍黎陽使臧霸等將精兵入青州以扞東方留于禁屯河上九月操還許分兵守官渡袁紹遣人招張繡并與賈詡書結好繡欲許之詡於繡坐上顯謂紹使曰歸謝袁本初兄弟不能相容而能容天下國士乎繡驚懼曰何至於此竊謂詡曰若此當何歸詡曰不如從曹公繡曰袁彊曹弱又先與曹爲讎從之如何詡曰此乃所以宜從也夫曹公奉天子以令天下其宜從一也紹彊盛我以少

衆從之必不以我爲重曹公衆弱其得我必喜其宜從
二也夫有霸王之志者固將釋私怨以明德於四海其
宜從三也願將軍無疑冬十月繡率衆降曹操操執繡
手與歡宴爲子均取繡女拜揚武將軍表詔爲執金吾
封都亭侯關中諸將以袁曹方爭皆中立顧望涼州牧
韋端使從事天水楊阜詣許阜還關右諸將問袁曹勝
敗孰在阜曰袁公寬而不斷好謀而少決不斷則無威
少決則後事今雖彊終不能成大業曹公有雄才遠略
決機無疑灋一而兵精能用度外之人所任各盡其力
必能濟大事者也曹操使治書侍御史河東衛觴鎮撫
關中時四方大有還民關中諸將多引爲部曲覬書與

荀彧曰關中膏腴之地頃遭荒亂人民流入荊州者十萬餘家聞本土安寧皆企望思歸而歸者無以自業諸將各競招懷以爲部曲郡縣貧弱不能與爭兵家遂彊一旦變動必有後憂夫鹽國之大寶也亂來放散宜如舊置使者監賣以其直益市犂牛若有歸民以供給之勤耕積粟以豐殖關中遠民間之必日夜競還又使司隸校尉留治關中以爲之主則諸將日削官民日盛此彊本弱敵之利也彧以白操操從之始遣謁者僕射監鹽官司隸校尉治弘農關中由是服從袁紹使人求助於劉表表許之而竟不至亦不援曹操從事中郎南陽韓嵩別駕零陵劉先說表曰今兩雄相持天下之重在

於將軍若欲有爲起乘其敝可也如其不然固將擇所
宜從豈可擁甲十萬坐觀成敗求援而不能助見賢而
不肯歸此兩怨必集於將軍恐不得中立矣曹操善用
兵賢俊多歸之其執必舉袁紹然後移兵以向江漢恐
將軍不能禦也今之勝計莫若舉荊州以附曹操操必
重德將軍長享福祚垂之後嗣此萬全之策也蒯越亦
勸之表狐疑不斷乃遣嵩詣許曰今天下未知所定而
曹操擁天子都許君爲我觀其釁嵩曰聖達節次守節
嵩守節者也夫君臣名定以死守之今策名委質唯將
軍所命雖赴湯蹈火死無辭也以嵩觀之曹公必得志
於天下將軍能上順天子下歸曹公使嵩可也如其猶

豫嵩至京師天子假嵩一職不獲辭命則成天子之臣
將軍之故吏耳在君爲君則嵩守天子之命義不得復
爲將軍死也惟加重思無爲負嵩表以爲憚使彊之至
許詔拜嵩侍中零陵太守及還盛稱朝廷曹公之德勸
表遣子入侍表大怒以爲懷貳大會寮屬陳兵持節將
斬之數曰韓嵩敢懷貳邪衆皆恐欲令嵩謝嵩不爲動
容徐謂表曰將軍負嵩嵩不負將軍具陳前言表妻蔡
氏諫曰韓嵩楚國之望也且其言直誅之無辭表猶怒
考殺從行者知無它意乃弗誅而囚之 揚州賊帥鄭
寶欲略居民以赴江表以淮南劉曄高族名人欲劫之
使唱此謀曄患之會曹操遣使詣州有所案問曄要與

歸家寶來候使者曄留與宴飲手刃殺之斬其首以令
寶軍曰曹公有令敢有動者與寶同罪其衆數千人皆
龍言服推曄爲主曄以其衆與廬江太守劉勲勲怪其故
曄曰寶無灋制其衆素以鈔略爲利僕宿無資而整齊
之必懷怨難久故以相與耳勲以袁術部曲衆多不能
贍遣從弟偕求米於上繚諸宗帥不能滿數偕召勲使
襲之孫策惡勲兵彊僞卑辭以事勲曰上繚宗民數欺
鄙郡欲擊之路不便上繚甚富實願君伐之請出兵以
爲外援且以珠寶葛越賂勲勲大喜外內盡賀劉曄獨
否勲問其故對曰上繚雖小城堅池深攻難守易不可
旬日而舉也兵疲於外而國內虛策乘虛襲我則後不

能獨守是將軍進屈於敵退無所歸若軍必出禍今至矣勲不聽遂伐上繚至海昏宗帥知之皆空壁逃遷勲了無所得時策引兵西擊黃祖行及石城聞勲在海昏策乃分遣從兄賁輔將八千人屯彭澤自與領江夏太守周瑜將二萬人襲皖城克之得術勲妻子及部曲三萬餘人表汝南李術爲廬江太守給兵三千人以守皖城皆徙所得民東詣吳勲還至彭澤孫賁孫輔邀擊破之勲走保流沂求救於黃祖祖遣其子射率船軍五千人助勲策復就攻勲大破之勲北歸曹操射亦遁走策收得勲兵二千餘人船千艘遂進擊黃祖十二月辛亥策軍至沙羨劉表遣從子虎及南陽韓晞將長矛五千

來救祖甲寅策與戰大破之斬晞祖脫身走獲其妻子
及船六千艘士卒殺溺死者數萬人策盛兵將徇豫章
屯于椒丘謂功曹虞翻曰華子魚自有名字然非吾敵
也若不開門讓城金鼓一震不得無所傷害卿便在前
具宣孤意翻乃往見華歆曰竊聞明府與鄙郡故王府
君齊名中州海內所宗雖在東垂常懷瞻仰歆曰孤不
如王會稽翻復曰不審豫章資糧器仗士民勇果孰與
鄙郡歆曰大不如也翻曰明府言不如王會稽謙光之
譚耳精兵不如會稽實如尊教孫討逆智略起世用兵
如神前走劉揚州君所親見南定鄙郡亦君所聞也今
欲守孤城自料資糧已知不足不早爲計悔無及也今

大軍已次椒丘僕便還去明日日中迎檄不到者與君
辭矣歆曰久在江表常欲北歸孫會稽來吾便去也乃
夜作檄明日遣吏齎迎策便進軍歆葛巾迎策策謂歆
曰府君年德名望遠近所歸策年幼稚宜脩子弟之禮
便向歆拜禮爲上賓 ○孫盛曰歆既無夷皓貌邈之

風又失王臣匪躬之操撓心於邪儒之說交臂於陵肆
之徒位奪節墮咎孰大焉 ○策分豫章爲廬陵郡以
孫賁爲豫章太守孫輔爲廬陵太守會僮芝病輔遂進
取廬陵留周瑜鎮巴丘孫策之克皖城也撫視表術妻
子及入豫章收載劉繇喪善遇其家士大夫以是稱之
會稽功曹魏騰嘗迂策意策將殺之衆憂恐計無所出